

Con il sostegno di



Con il patrocinio del



Buenos Aires



Organizzazione

Associazione Culturale  
PUNTO MUSICALE

ANTEPRIMA ESTATE  
STAGIONE CONCERTISTICA INTERNAZIONALE  
NOTE DEL TIMAVO

XXIX EDIZIONE

Direzione artistica  
Carla Agostinello

# Tango da pensare 2016

dal 30 luglio al 16 agosto

Colloredo di Monte Albano  
Duino Aurisina

Colloredo di Monte Albano

sabato 30 luglio  
giovedì 4 agosto  
sabato 13 agosto  
martedì 16 agosto

Duino Aurisina

venerdì 5 agosto  
sabato 6 agosto

**F**estival Tango da Pensare Estate 2016 si presenta in questa edizione con appuntamenti che riguardano molte delle sfaccettature che il pensiero del tango propone; dal tango tradizionale alle vie del jazz, dalla danza alla letteratura, il Festival presenta grandi personaggi che hanno e stanno facendo la storia di questo genere d'espressione e fenomeno di costume diventato internazionale. Sin dal suo esordio nel 1998, Tango da Pensare ha potuto godere della presenza ed appoggio di illustri personaggi di questo genere, da Luis Bacalov ad Hugo Aisemberg, dal pittore Carlos Sessano a una madrina eccezionale come Laura Escalada Piazzolla, moglie di Astor Piazzolla, che sostiene questo festival anche attraverso il patrocinio della sua Fundación Astor Piazzolla di Buenos Aires. Presente al Festival quest'anno Meri Lao, scrittrice, musicista e pioniera nello studio e la diffusione della musica latinoamericana. Gli appuntamenti sono previsti nei tradizionali spazi della suggestiva cornice estiva del Castello di Colloredo di Monte Albano, in collaborazione con il comune di Colloredo, e nel comune di Duino Aurisina, presso la cornice della Foresteria del Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico, in collaborazione con lo stesso Comune e la Regione Friuli Venezia Giulia; il tutto a cura dell'Associazione Culturale Punto Musicale. Presenti quindi tutte e due le sedi "storiche", a continuazione di un sodalizio con il Comune di Duino Aurisina dove l'Associazione è presente da oltre ventinove anni con corsi di musica e la consolidata Stagione Concertistica Internazionale autunnale Note del Timavo presso il Tempio di S. Giovanni in Tuba, ed il Comune di Colloredo di Monte Albano, presso il Castello di Colloredo, dove gli appuntamenti estivi ed autunnali si susseguono da oramai tredici edizioni. I ringraziamenti per questa notevole opportunità d'espressione, vanno al Comune di Duino Aurisina, al Comune di Colloredo di Monte Albano, alla Comunità Collinare del Friuli, alla Fondazione Crup, Digas nella sensibilità del Dott. De Luca e al vitale sostegno della Regione Friuli Venezia Giulia.

Il Direttore Artistico  
Carla Agostinello

Per ulteriori info: [www.puntomusicale.org](http://www.puntomusicale.org) - [info@puntomusicale.org](mailto:info@puntomusicale.org)



## Programma Estate 2016

\* **Corte del Castello di Colloredo di Monte Albano**  
in ricordo del quarantesimo anniversario del terremoto

sabato 30 luglio ore 21.00

**Duo Contramilonga**

**Buenos Aires report**

Fabio Furia bandoneón

Marcello Melis pianoforte

Musiche di A. Piazzolla, P. Laurenz, F. Furia

ContraMilonga Ensemble nasce nel 2009 per volontà di Fabio Furia, bandoneonista e compositore, leader del gruppo. Con lui, sin da subito il pianista Marcello Melis.

Il gruppo si caratterizza nel tempo come formazione dalle geometrie variabili: di base bandoneon-pianoforte, può prevedere la versione in trio (bandoneon-pianoforte- con-

trabbasso) o la più completa in quartetto (bandoneon-pianoforte-contrabbasso-violino), a cui possono, di volta in volta, unirsi ulteriori e diversi accompagnamenti.

Dalla loro fondazione ad oggi, hanno partecipato a concerti e spettacoli nei più prestigiosi teatri e festival in Italia e all'estero.

Propongono un repertorio

che spazia dal tango nuovo al jazz, sino alle composizioni originali dello stesso Fabio Furia. Il risultato è un interessante sintesi profondamente jazz e di contaminazione, in cui l'improvvisazione si unisce al virtuosismo esecutivo e tecnico dei musicisti, tutti di iniziale formazione classica, poi maturati attraverso esperienze tra i diversi generi (dal tango, al jazz, alla world music).

La loro discografia annovera una pubblicazione recente dal titolo "ContraMilonga" (2010) che raccoglie una selezione di alcuni tra i più bei brani di Astor Piazzolla, con arrangiamenti originali. Hanno inoltre partecipato alla realizzazione del disco "Fabio Furia in concerto" (2013).



**Sala ovest del Castello**

giovedì 4 agosto ore 21.00

**Incontro con Meri Lao**

**Il Tango dall'epoca d'oro alla globalizzazione**

Tango, fenomeno di costume internazionale, memoria dell'emigrazione e dell'esilio, in balia a pregiudizi e stereotipi. Illustrazioni in Video.

Meri Lao, milanese di nascita (1928), ha vissuto gli anni formativi in Argentina e Uruguay che le hanno impresso il gusto di studiare, sperimentare, e esercitare quella critica "indignada" e umoristica che sarà una delle sue cifre stilistiche. Scrittrice, docente di musica, pianista classica, etnomusico-

loga, attivista dei Diritti Umani, è pioniera nello studio e la diffusione della musica latinoamericana (autrice del libro Basta, sui canti rivoluzionari, 1967, e curatrice di numerosi dischi, tra cui i primi due degli Inti Illimani) e sul Tango ha scritto sei diversi saggi (da Tempo di tango,

1975 a Todo tango, cronache di una lunga convivenza, 2004), si è esibita come cantautrice e pianista in récital con immagini intitolati Tanghitudine / Tangitud (oggi su You Tube), ha composto per Federico Fellini il tango-congo che scatena la lunga sequenza della festa nel film La città delle donne. Ha anche affrontato in modo originale il tema del femminile, dall'ipotesi di Musica strega (ritenuto il primo studio di genere in materia, 1977), a Donna canzonata ai vari lavori sulle Sirene, simbolo inquietante della donna oscura. L'ultima sua fatica, il Dizionario maniacale del sette (2013), le è valso l'elogio dei matematici. Abita a

Roma, da dove esce frequentemente per simposi, seminari e performance in luoghi di cultura italiani e stranieri. Premio Tenco per l'operatore culturale (2001). Premio Musica Europa alla carriera, Versilia Jazz Festival (2007). Premio Capri dell'Enigma di Letteratura.



"In Europa c'è un vero fervore per la nostra musica, soprattutto in Italia e in Francia. In Italia c'è Meri Lao, che conosce la materia come molti di noi neppure se lo sognano, per giunta con la competenza di una pianista classica."

Astor Piazzolla, 1974

"Meri Lao ha dedicato una vita al tango. Forse una vita non basta, ma è certamente chi ci ha sempre raccontato meglio questa magnifica vicenda."

Umberto Eco, 2004

sabato 13 agosto  
ore 21.00

## Ruben Peloni y Los Tanturi

Ruben Peloni voce  
Darío Polonara bandoneón  
Carlos Adrian Fioramonti chitarra

"Ruben Peloni y Los Tanturi" è il risultato di un'idea del cantante Ruben Peloni e del chitarrista e compositore Adrian Fioramonti, con la collaborazione del talentoso bandoneonista argentino Dario Polonara.

La formazione nasce come un trio nel 2012, ma in occasioni si estende fino ad un sestetto, con un repertorio che spazia dall'epoca d'oro del Tango, passando per il tango nuevo di Piazzolla, fino ad arrivare alle composizioni originali di Fioramonti, che hanno dato come frutto il disco "El Conjurado, Tangos Ineditos", un disco composto interamente da canzoni originali, uscito nel 2015.

### Ruben Peloni

Mentre portava a termine gli studi di Architettura, inizia a studiare canto con il Maestro Ruben Coria, in seguito canta nel complesso "Tritango" della città di Rosario, fino al 2002, quando decide di stabilirsi in Italia dove incontra il chitarrista e compositore Adrian Fioramonti. Da allora ha lavorato con noti musicisti ed ensemble della scena del tango, tra cui il pianista Hugo Aisemberg, "l'Orchestra Tipica Alfredo Marcucci", i bandoneonisti Marcelo Nisinman, Juanjo Mosalini, Darío Polonara, il sestetto "Viento de Tango", il quartetto "Tango Tinto", "Hyperion Ensemble", "Quintetto Lo Que Vendrà", prendendo parte ai più rinomati festival europei e cantando nei migliori teatri.

Nel 2009 arriva la sua collaborazione più importante con il compositore e pianista Luis Bacalov, vincitore del premio Oscar, nello spettacolo "Mi Buenos Aires Querido", con il quale ha continuato a collaborare realizzando diversi concerti in duo. È stato invitato due volte dall'Ambasciata Argentina per la rassegna musicale "Toccata e fuga", che si tiene ogni anno in Piazza di Spagna a Roma, cantando davanti a più di 3.000 spettatori.

### Carlos Adrian Fioramonti

È nato a Santa Fe, Argentina, il 15 aprile di 1964. Dal 1983 al 1987 studia chitarra classica nella Escuela Nacional de Musica de Rosario, contemporaneamente frequenta corsi con noti musicisti dell'area Jazz e Folclorica tra cui Lucho Gonzalez (già chitarrista di Mercedes Sosa e Chabuca Granda) con chi approfondisce lo studio delle ritmiche latino-americane e dell'armonia Jazz e con Roy Elder l'armonia modale e polimodale. Nel 1987 partecipa ad un corso della Berklee Summer School a Buenos Aires sull'improvvisazione Jazz tenuto dal noto vibrafonista Gary Burton. Nel 1990 si trasferisce in Italia dove svolge attività didattica. Nel 2002 da vita, insieme al cantante Ruben Peloni, un duo di tango tradizionale con un vasto repertorio che spazia da Gardel a Piazzolla. Nell'estate del 2010 partecipa alla presentazione della Operita Maria de Buenos Aires, arrangiata da Marcelo Nisinman in Svizzera. Ad aprile del 2011 inizia un duo con il bandoneonista Juanjo Mosalini, col quale incidono, a Parigi, un CD edito dalla Fremaux et Associes e uscito a giugno del 2012.

### Darío Polonara

Inizia i suoi studi di bandoneon nel 1994 presso la Casa del Tango della città di La Plata (Argentina). Nel 2002 emigra in Spagna e poi in Olanda, dove lavora con diverse formazioni. Tornato in Argentina nel 2005, va in il tournee con "La Grela" in Ecuador. Lavora col Quintetto di Tango dell'Università di Lanus ed è solista dell'orchestra da camera della stessa istituzione.

Nel 2006 collabora col gruppo stabile della "Esquina Carlos Gardel" e col famoso pianista Osvaldo Berlingieri di nuovo al "Viejo Almacèn". Si perfeziona nello studio del bandoneon col ricordato Carlos Lazzari. Alla fine del 2008 si stabilì a Barcellona dove forma la sua propria orchestra "Sextetto Guardiola".

Dal 2012 inizia la sua collaborazione con Ruben Peloni nelle diverse formazioni che questui propone.

Nel 2015 incide insieme a Peloni e Adrian Fioramonti e altri musicisti il Cd "El Conjurado, Tangos Ineditos".

martedì 16 agosto ore 21.00

## Omaggio a Jorge Luis Borges nel trentennale dalla morte

(Buenos Aires, 24 agosto 1899 - Ginevra, 14 giugno 1986)

### Trio Neotango & Javier Giroto

bandoneòn, pianoforte, contrabbasso e sax

Massimiliano Pitocco bandoneón  
Carla Agostinello pianoforte  
Giovanni Rinaldi contrabbasso

Javier Giroto sax

Giorgio Monte voce recitante

con le coreografie dei ballerini Marina Martin e Massimo Marchetto



Massimo Marchetto affascinato dal Tango nel 1997, inizia a studiare i primi passi e le basi musicali e culturali del tango in una delle scuole pioniere d'Italia, L'Associazione Libertango di Venezia, con il Maestro Alejandro Aquino.

Nel 2001 fonda la ST. Tango Studio, scuola stabile di Tango a Pordenone, dedicandosi allo studio ed all'insegnamento di questa disciplina.

Negli anni successivi si crea un bagaglio di esperienza, sia nel tango salon che scenario, studiando con i più grandi ballerini di Tango sia a Buenos Aires che in Italia.

Marina Martin dopo gli studi giovanili di danza classica e moderna, si appassiona al tango argentino nel 2005 e si dedica allo studio del tango nelle sue varie forme con i migliori maestri italiani e argentini. Ballano insieme dal 2005 collaborando con grandi Ballerini quali Javier Rodriguez, Geraldin Rojas, Alejandra Martinan, Daniel y Alejandra Armenti, Sebastian Arce y Mariana Montes, Sebastian Misse y Andrea, Osvaldo e Miguel Zotto, Matteo Panero y Patricia Hillighers.

\* In caso di maltempo i primi tre spettacoli si terranno presso l'interno del Castello di Colloredo di Monte Albano e il quarto presso l'Auditorium di Mels



## \* Foresteria del Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico

venerdì 5 agosto ore 21.00

### Meri Lao

"Tango & Cafè con pan"

Monologo musical-didattico per cantattrice

a seguire:

### Nocturno

Pasquale Stafano pianoforte

Gianni Iorio bandoneón

Si tratta di un meraviglioso viaggio nel tango, con incursioni nel jazz e nella musica classica. Dal tradizionale di Carlos Gardel, Horacio Salgan, Pedro Laurenz, Osvaldo Pugliese al "nuevo" di Astor Piazzolla fino alle composizioni originali dei due interpreti che hanno firmato anche tutti gli arrangiamenti. È un progetto internazionale con tour di concerti in tutto il mondo ed in particolare negli ultimi tempi in Corea del Sud, Taiwan, Cina, Giappone. I due artisti vantano collaborazioni importanti come il premio Oscar Luis Bacalov, Javier Giroto, Michele Rabbia, Fabrizio Bosso, Gabriele Mirabassi e gli attori Michele Placido e Giorgio Albertazzi. È uscito il 20 maggio 2016 il nuovo album intitolato "Nocturno" prodotto dalla prestigiosa etichetta tedesca ENJA Records di Matthias Winkelmann. Le liner notes dell'album sono del Premio Oscar Luis Bacalov per la colonna sonora del Film "Il Postino" che scrive "Nocturno è un album fantastico! Il risultato artistico dell'album è di altissimo livello e merita l'attenzione non solo degli appassionati di tango ma della musica in generale".



Gianni Iorio, nato a Foggia nel 1972, ha compiuto i suoi studi musicali presso il Conservatorio di musica "U. Giordano" di Foggia diplomandosi in pianoforte con il massimo dei voti e la Menzione d'Onore, perfezionandosi successivamente con i Maestri Franco Scala e Sergio Perticaroli. Nel 1999 ha fondato, insieme al pianista Pasquale Stafano, il gruppo strumentale "Nuevo Tango Ensemble" registrando 5 CD: "Astor's mood", "A night in Vienna", "Tango Mediterraneo", "D'Impulso" e "Nocturno" (Duo Iorio - Stafano). I cd sono stati tutti recensiti con lode dalle più importanti riviste e siti web specializzati: Amadeus, CD Classics, Jazzit, Musica Jazz, www.piazzolla.org, www.jazzconvention.net. In una recensione del 2009 pubblicata su "Cuaderno de Jazz" (mensile spagnolo), il giornalista e critico Jonio Gonzales lo definisce tra i primi 3 più grandi bandoneonisti d'Europa del momento. Ha registrato per importanti etichette discografiche quali Real Sound, Philology, Dodici Lune, Jazzhaus, Universal e, Rai Trade, Enja. Ha collaborato e collabora attualmente con artisti di fama internazionale quali Gustavo Toker, Alfredo Marcucci, Javier Giroto, Gabriele Mirabassi, Federico Mondelci, Natalio Mangalavite, Marco Siniscalco, Gianluca Renzi, Giovanni Tommaso, Michele Rabbia, con il più grande poeta di tango vivente Horacio Ferrer, (paroliere prediletto di Astor Piazzolla) l'attore Michele Placido e con il Premio Oscar Luis Bacalov. Attualmente è Direttore e 1° Bandoneonista della Grande Orchestra Tipica di Tango" Alfredo Marcucci".

Pasquale Stafano, pianista, Compositore e Arrangiatore nato nel dicembre 1972, ha conseguito presso il Conservatorio di Musica "Umberto Giordano" di Foggia, la Laurea in Pianoforte nel 1994 e la Laurea in Jazz nel 2000 e, presso l'Università degli Studi di Foggia, la Laurea in Economia e Commercio nel 2004. Ha frequentato il Corso di Alto Perfezionamento Musicale in Jazz "CPM Siena Jazz" a Siena tenuto dal pianista e compositore Mauro Grossi e dal trombettista, docente di musica d'insieme, Marco Tamburini nel 1996, la Masterclass a "Pescara Jazz" nel 1999 tenuta dal pianista e compositore americano Brandon McCune, insegnante alla Columbia Jazz School di Chicago. Parallelamente agli studi di jazz, ha fondato nel 1999, insieme al bandoneonista Gianni Iorio, il Nuevo Tango Ensemble un trio di tango jazz con cui presenta composizioni originali. Collabora con alcuni tra i migliori musicisti del panorama musicale internazionale tra cui Javier Giroto, Gabriele Mirabassi, Fabrizio Bosso, Max Ionata, Gustavo Toker, Roberto Ottaviano, Koki e Pajarin Saavedra, Michele Rabbia, Kiwha Lee, Yeahwon Shin. Collabora con i famosi attori italiani Michele Placido e Giorgio Albertazzi, con l'Orchestra della Magna Grecia, Orchestra U. Giordano di Foggia e l'Orchestra Tipica Alfredo Marcucci di Torino.

sabato 6 agosto ore 21.00

## Omaggio a Jorge Luis Borges nel trentennale dalla morte

(Buenos Aires, 24 agosto 1899 - Ginevra, 14 giugno 1986)

### Neotango

Bandoneón Massimiliano Pitocco  
Pianoforte Carla Agostinello  
Violino Alessandro Vavassori  
Contrabbasso Giovanni Rinaldi

Giorgio Monte voce recitante

con le coreografie dei ballerini Marina Martin e Massimo Marchetto

Musiche di O. Pugliese, A. Bardi, Astor Piazzolla

Poesie di Jorge Luis Borges



Si ringrazia

digas

\* In caso di maltempo i concerti si terranno presso l'Auditorium del Collegio del Mondo Unito.

Gli spettacoli a Duino sono inseriti nell'ambito della manifestazione Serate d'estate sotto le stelle

Informazioni | [www.puntomusicale.org](http://www.puntomusicale.org)